



FLÜGEL  
PIANOS A QUEUE



## Das Vermächtnis des CFX wird weitergeführt

Die Tradition zu wahren heißt nicht, sich der Veränderung zu verweigern: Tradition entsteht vielmehr durch das kontinuierliche Streben nach Perfektion. Einen Flügel zu entwerfen, ist mit dem beharrlichen Streben nach dem perfekten Klang verbunden. Dieses Ziel erreichen jedoch nur diejenigen, die sich selbst Tag für Tag übertreffen wollen. Mit dieser Leidenschaft entwickelt Yamaha seit fast einem halben Jahrhundert die weltbekannten Flügel der C-Serie. Das während dieser Zeit gesammelte Wissen, die Technik und die Erfahrung flossen in den Bau des Konzertflügels CFX ein. In die Erschaffung dieses Instruments investierten die passionierten Yamaha-Entwickler ihr gesamtes Know-how. Dabei erforderte es mutige neue Schritte im Klavierbau, um den perfekten Klang zu erreichen. Mit der CX-Serie setzt sich die Arbeit von Yamaha in eleganten Flügeln mit fließender Form fort, die durch herausragenden Klang, perfekten Anschlag, und einmaliger Spielfreude faszinieren. Den Instrumenten der CX-Serie ist die Hingabe anzusehen, mit der sie entwickelt wurden. Eine edle und schwungvolle Linienführung unterstreicht das traditionelle Erbe und symbolisiert gleichsam die Kraft des Neuen. Zum 125. Jubiläum des Unternehmens Yamaha repräsentieren die Flügel der CX-Serie die Vision von Yamaha, wie kein zweites Instrument. Sie verwandeln jeden Raum in einen Konzertsaal.

**Mit den Flügeln der Serie CX stößt Yamaha in eine neue Dimension des Instrumentenbaus vor. Leidenschaftlich. Inspirierend. Exzellent.**

## Son héritage se poursuit...

Respecter la tradition n'est pas contraire au changement C'est de la recherche permanente de la perfection que naissent les traditions. Dans la tradition de la facture d'un piano à queue, seuls ceux qui s'évertuent à cette recherche peuvent atteindre la qualité ultime. Pendant près de cinquante ans, la série Conservatory Yamaha (série C) a su gagner une popularité mondiale tout en évoluant régulièrement. Le piano à queue grand concert CFX, quant à lui, a été conçu sur l'héritage de près d'un siècle de facture instrumentale et avec l'idée de franchir étape après étape de nouveaux horizons musicaux. La série CX entend donc poursuivre cette démarche en proposant des pianos à queue à la fois puissants et doux, brillants et harmonieux. Le résultat final est une série de pianos à queue audacieux, fruit d'un délicat mariage entre héritage et innovations. Pour les 125 ans de Yamaha, la toute nouvelle série de pianos à queue CX atteint une nouvelle étape qualitative qui transformera votre salon en véritable hall de concert.

**Pianos à queue Yamaha Série CX - Le 21<sup>è</sup>m siècle en marche**

**CX** SERIES

Das Wesen des Klaviers. Die Essenz von Yamaha.  
Mit 125 Jahren Erfahrung im Instrumentenbau und der Leidenschaft ein besonderes  
Instrument zu schaffen, definiert Yamaha den Maßstab für Klavierklang neu.

L'essence d'un piano... L'essence de Yamaha  
Après 125 ans, un nouveau standard de piano



Die Liebe zur Musik der passionierten Yamaha-Klavierbaumeister führt zu einer besonderen Instrumentenserie. Mit der Essenz des legendären CFX beginnt eine neue Zeitrechnung im Klavierbau. Yamaha enthüllt die CX-Serie.

Mit der Entwicklung des Konzertflügels CFX setzte Yamaha einen Meilenstein in der Geschichte des Klavierbaus. Beflügelt von der Inspiration vieler Spitzenpianisten war er der würdige Nachfolger des CFIIS, der über 20 Jahre als das Maß der Dinge galt. Die Leidenschaft für einen exzellenten, ausdrucksstarken Klang zeigte den passionierten Klavierbaumeistern den Weg, um eine wahre Meisterleistung zu vollbringen. Seine Klasse stellt der CFX erstmals beim renommierten internationalen Chopin-Wettbewerb unter Beweis. Auf einem der wichtigsten Klavierwettbewerbe der Welt wurde er von der ersten Preisträgerin gespielt. Eine neue Zeitrechnung im Klavierbau war eingeläutet. Rund zwei Jahre später erscheint eine neue Generation von Konzertflügeln – die CX-Serie von Yamaha. Leidenschaft für den Instrumentenbau, revolutionäre Konzepte, das Streben nach Perfektion und der konstante Gedankenaustausch mit den besten Pianisten der Welt machen die Konzertflügel der CX-Serie zu einem neuen Meilenstein in der Geschichte der Tasteninstrumente. Es ist Zeit für eine neue Zeitrechnung. Lassen Sie sich inspirieren.

Ein Meilenstein im Klavierbau

Im wegweisenden Jahr 2012 wurde augenscheinlich, welche sagenhafte Entwicklung die Yamaha-Klavierbaumeister in den vergangenen fünfzig Jahre vollbracht hatten. 1967 begeisterten die passionierten Entwickler Pianisten auf der ganzen Welt mit der Vorstellung des Konzertflügels CF und etablierten daraufhin mit der Serie C den wegweisenden Standard der Oberklasse. Mit gutem Grund wählte Yamaha den Buchstaben „C“ des englischen Worts „Conservatory“ für seine erlesene Serie aus, steht es doch für den elitären Anspruch und das herausragende Niveau mit denen weltweit an Musik-Konservatorien gespielt und unterrichtet wird. Mit diesem Meisterstück des Klavierbaus setzte Yamaha einen weltweiten Maßstab. Mit der Leidenschaft etwas Großartiges zu schaffen entwickelte sich aus der CF-Serie die Serie CFX. Heute, im Jahr des 125. Jubiläums des Unternehmens wird aus der Meisterklasse C die neue Serie CX. Eine neue Dimension des Instrumentenbaus. Leidenschaftlich. Inspirierend. Exzellent.

Klavierklang mit Seele

Bei der Entwicklung des CFX folgte Yamaha seinem Leitbild, ein Klavier zu entwickeln, dessen Klang eine eigene Seele besitzt – so wie die Stimme eines brillanten Sängers. Der Pianist verleiht seinen Stücken so eine eigene Persönlichkeit, der Flügel strahlt eine Stimmung aus und erweckt Töne zum Leben. Überlagernde Obertöne verleihen dem musikalischen Ausdruck die Brillanz, die für eine berauschende Harmonie unerlässlich ist. Eine facettenreiche Resonanz sorgt zusätzlich für eine einzigartige Lebendigkeit des Klangs.

Selbstverständlich muss ein Klavier einen klaren Ton besitzen, sein einnehmender Klang muss sich auf das Publikum übertragen. Die Vibrationen der Saiten, müssen den Raum mit Leben erfüllen. Hierfür sorgt die ausgewogene Balance zwischen dem Resonanzboden und dem Rahmen. Dieses bei der Entwicklung des CFX erworbene Wissen ist die Basis des Klavierbaus bei Yamaha – und hat die Schaffung neuer Instrumente maßgeblich beeinflusst.

Piano à queue Yamaha - série CX  
L'héritage du grand concert CFX

En prenant un peu de hauteur, si l'on regarde l'histoire de Yamaha, la décade débutée en 2010 sera à marquer d'une pierre blanche. C'est à cette date que Yamaha sort le nouveau modèle de concert CFX, 19 ans après le CFIIS. Développé avec la complicité de nombreux talentueux pianistes durant toutes les étapes de son élaboration, le CFX, dès sa sortie, est acclamé aux Etats-unis, en Europe, au Japon. Il est même choisis par la lauréate du fameux Concours International Frédéric Chopin de Varsovie, l'un des trois plus grands concours de piano au monde. 2010, l'année de consécration pour Yamaha et son modèle CFX, premier fabricant japonais à être choisis pour remporter ce concours. Deux ans plus tard, en 2012, une nouvelle série de pianos à queue est proposée en déclinaison du modèle CFX, la série CX.

Une nouvelle réalisation

Depuis 50 ans, les progrès réalisés par Yamaha en matière de fabrication de pianos sont incroyables. La sortie du modèle grand concert CF en 1967 avait élevé Yamaha dans la cour des grands. Et dans sa suite, Yamaha sortait les pianos à queue série "C", ou série "Conservatory". Un ensemble de modèle capable de répondre à tous les besoins d'un conservatoire. La série "C" est devenue le standard des écoles de musique dans le monde entier. L'arrivée de notre nouveau piano de Concert CFX marque ainsi, pour le 125ème anniversaire de Yamaha, la métamorphose de la série "C" en série "CX". Une nouvelle étape de l'évolution des pianos est franchie.

Construire des pianos qui "chantent"

Le développement du CFX a respecté la philosophie de Yamaha qui est de faire chanter ses pianos. Pour un piano, "chanter" à deux sens. Le piano doit être capable de changer de timbre selon le type de musique ou répertoire, il doit pouvoir répondre de manière la plus fine aux intentions et aux émotions du pianiste. Cela va bien entendu au delà de la simple tonalité ou timbre, les harmoniques créées étant de véritables éléments construisant l'expression musicale.

L'autre sens du mot "chanter" est cette capacité pour un piano à "résonner". Le piano doit projeter sa musique vers le public de manière la plus belle possible. Les cordes vibrent grâce à un ensemble d'actions subtiles. L'ensemble des éléments constitutifs du piano interagissent pour obtenir cette musicalité unique. C'est cette connaissance acquise dans le développement du CFX qui a orienté Yamaha dans une nouvelle direction.

## Kunstwerke für Klangkünstler

Yamahas oberstes Ziel ist es, dem Publikum die tiefsten Emotionen des Interpreten spüren zu lassen. Der Klang eines Flügels muss die Stimmung eines Raums deshalb so erhaben ausfüllen, dass der Zuhörer den Eindruck einer Farbe, eines Duftes oder einer Form vor seinem geistigen Auge wahrnimmt. Für Yamaha besteht der Bau eines Klaviers daher nicht nur aus dem Streben nach mechanischer Perfektion, aus mehr als 8.000 Teilen in feinsten Holzarten mit hochwertigen Gusstechniken ein komplexes Instrument zu erschaffen. In jeder Komponente der CX-Serie steckt so viel Leidenschaft und Stolz, dass aus dem Musikinstrument ein Kunstwerk wird.

---

## Les pianos ne sont pas des machines

### Yamaha fabrique des instruments de musique

Les pianos, et les instruments de musique en général, sont imaginés pour retranscrire le plus fidèlement possible les émotions de l'artiste vers l'auditoire. A cette fin, un bon piano doit être capable de remplir son environnement d'une musique donnant au public la sensation d'une couleur, d'une sensation voire d'une forme. Chaque piano est composé de plus de 8000 pièces combinant ébénisterie et techniques de moulage. Malgré cette complexité, Yamaha s'attache à atteindre au plus près la perfection. Nous concevons un instrument de musique comme une véritable oeuvre d'art et la série CX est à l'image de cette démarche.

### [Resonanzboden]

Der schwingende Resonanzboden soll die musikalischen Ideen und Vorstellungen des Pianisten übertragen. Wie bei der CF-Serie kommt auch bei der CX-Serie eine besondere Resonanzbodenwölbung zum Einsatz.

Ein wesentlicher Bestandteil eines Flügels ist die sogenannte "Krone". Diese dreidimensionale Rundung im Resonanzboden des Flügels ähnelt dem fein gebogenen Korpus einer wunderschönen Geige. Für Klaviertechniker ist die Herstellung der Krone von herausragender Bedeutung, da erst sie dem Klavier Leben einhaucht. Hierbei ist es von enormer Wichtigkeit, dass die Schwingungen der Saiten vom Resonanzboden auch auf die Stimmung des Raumes und somit auf den Zuhörer übertragen werden. Die jahrzehntelange Erfahrung Yamahas in der Klavierherstellung garantiert in Kombination mit der richtigen Technik, dass der Resonanzboden stets den besten Klang erzeugt.

Das Design des Resonanzbodens basiert auf physikalischen Erkenntnissen, die für das Handwerk der Klavierherstellung essentiell sind. Hier verschmelzen bei Yamaha jahrzehntelange Erfahrung und exzellentes technisches Know-How. Ohne dieses Wissen der traditionellen Klavierbaukunst wäre es undenkbar, einen frei schwingenden Resonanzboden zu schaffen. Yamaha setzt beim Bau des Resonanzbodens, der Rippen und des Stegs auf erfolgreich erprobte Techniken, die schon die CF-Serie zu vielfach prämierten Flügeln der Spitzenklasse machte. Der Einbau erfolgt mit höchster Sorgfalt und sorgt für ein exzellentes Ergebnis, das selbst die Erwartungen der anspruchsvollsten Pianisten übertraf.

---

### [La table d'harmonie]

C'est le cœur du piano. Elle vibre et reflète les intentions du pianiste. Comme pour la série CF, la série CX utilise de nouvelles techniques de galbe et d'assemblage.

Comme un violon, la table d'harmonie d'un piano est de forme courbée. Cette courbe, ou galbe, est fondamentale pour transmettre et métamorphoser les vibrations des cordes en sons clairs et lumineux dans l'air. La grande expérience de Yamaha dans la fabrication des pianos et des capacités d'ingénierie ultra modernes ont permis d'aboutir à une qualité exceptionnelle de conception sans cesse renouvelée.

Une fois encore, c'est la grande expérience de Yamaha dans la manufacture traditionnelle combinée à une grande maîtrise des phénomènes acoustiques et physiques qui ont permis d'apporter des innovations dans la fabrication de la table d'harmonie.

Les techniques de collage de la table, des barres de table et du chevalier employées pour le CFX ont été utilisées pour la série CX. Ce processus d'assemblage a fait l'objet de toutes nos attentions. Les qualités de la réverbération de la table ont été considérablement renforcées. La nouvelle capacité de projection du piano a ravi tous les pianistes consultés lors de leur création.



#### [Rasten]

Eine verstärkte Rastenkonstruktion verleiht den Flügeln der CX-Serie mehr Stabilität und einen vollen, resonanten Klang.

Beim Streben nach dem perfekten Klang ist ein stabiler Rahmen die Basis eines ergreifenden Spielerlebnisses. Die Kraft, die beim Spielen eines starken Fortissimo auf das Instrument wirkt, darf dabei keinesfalls verloren gehen. Sie soll vom Rückgrat des Klaviers, den Rasten, aufgenommen und weitergegeben werden. Da die Rastenkonstruktion beispielsweise am CX3 um 20 Prozent massiver als beim Vorgänger ist, beeindruckt die CX-Serie nicht nur durch eine erheblich verbesserte Tragkraft sondern vor allem durch einen deutlich volleren Ton.

#### [Rahmen]

Perfektion im Rahmenbau. Die Grundlage für ein herausragendes Instrument.

Der ausdrucksstarke Klang eines Flügels wird im Wesentlichen durch den Rahmen des Instruments bestimmt. Im Zusammenspiel mit dem Holzkorpus trägt er die Saitenspannung – und muss so dem Druck von mehr als 20 Tonnen über Jahrzehnte standhalten. Yamaha fertigt seine Rahmen selbst – denn diese essentielle Komponente ist für die Qualität des gesamten Instruments entscheidend. Die über Jahre entwickelte, hochpräzise Gussmethode im Vakuumverfahren ermöglicht es, einen der weltweit besten Klavierrahmen zu fertigen. Entscheidende Faktoren wie die Temperatur und die Zusammensetzung des Gusseisens wurden durch langjährige Forschung perfektioniert. Die Expertise der Yamaha-Klavierbaumeister umfasst sogar Erkenntnisse darüber, wie sich die Rahmenbeschichtung auf die akustischen Eigenschaften des Flügels auswirkt. Für besten Klang – und jahrzehntelange Freude am Instrument.

#### [Barrages renforcés]

La série CX bénéficie de renforts plus épais améliorant la résonance du piano

Un des facteurs importants pour obtenir une musicalité riche et puissante est la qualité de la structure interne du piano. Lorsque l'on joue en fortissimo la force exercée sur l'instrument provoque nécessairement des déformations énergivores. Les barrages et renforts situés sous le cadre, à l'instar d'un squelette humain, supportent cette force et la transforment en vibrations. Dès le C3X, ces barrages et renforts sont 20% plus épais que sur des pianos classiques, améliorant ainsi singulièrement sa capacité à réfléchir cette énergie vers la table d'harmonie. Voilà un exemple de nouveauté de la série CX.

#### [Le cadre]

Un grand savoir-faire de Yamaha

Le cadre d'un piano moderne doit être capable de supporter près de 20 tonnes de tension de cordes. Au-delà de ce "travail", le cadre joue un rôle prépondérant dans la qualité du son du piano. Yamaha fabrique elle-même ses cadres grâce à une méthode exclusive intitulée "Vacuum process" ou plus communément "V-process". Ce système exclusif développé il y a plusieurs années permet d'obtenir sans doute les meilleurs cadres de piano au monde. De la température de fonte à la composition de l'alliage en passant par le revêtement final du cadre, toutes ces étapes ont une influence sur les caractéristiques acoustiques du piano.

#### [Saiten]

Revolutionäre Saiten sorgen für ein unverwechselbares Timbre und betörende Harmonien

Die neu entwickelten Saiten im Diskant und der Mittella sorgen für ein beeindruckendes Klangerlebnis. Obwohl sie durch die Anpassung an die Hämmer, den Resonanzboden und den Korpus beeinflusst werden, sind es doch letztlich die Saiten, die eine tiefgreifende Wirkung auf das Timbre und die Ausklingzeit des Instruments ausüben. In den Flügeln der CX-Serie legt Yamaha besonderen Wert auf Saiten, die einen vollen Klang mit vielen Obertönen in den mittleren und oberen Lagen erzeugen. Dies verleiht den Flügeln ein besonders volles, harmonisches Klangbild.

#### [Hämmer]

Von feinen Nuancen bis zum expressiven Spiel: Die Hämmer als essentielle klangformende Komponente  
Ein emotionaler, nuancierter Klang kann nur von Klavierhämmern der absoluten Spitzenklasse erzeugt werden. Deshalb fertigt Yamaha auch diese hochwertigen Komponenten selbst. Bei der CX-Serie hat man hier in Tonalität, Elastizität und Kraft eine neue Meisterleistung erreicht. Basis dieser bemerkenswerten Ergebnisse war die Expertise, die bei der Entwicklung des CFX gesammelt wurde. So sind die Hämmer der CX-Serie unter anderem mit demselben Filz bezogen. Im passionierten Spiel zeigt sich die Macht, die sich aus dieser Weiterentwicklung entfaltet: Helle Tonfarben und ein brillantes Klangspektrum zeugen von der Leidenschaft, die die Yamaha-Entwickler in diese Komponente einfließen ließen.



#### [Les cordes de piano]

De nouvelles cordes de piano révolutionnaires employées dans le registre médium et aigu

Le son du piano provient donc de la vibration des cordes. En interaction avec les marteaux, la table d'harmonie et la structure du piano, les cordes ont beaucoup d'influence sur le timbre et le sustain de l'instrument. La série CX utilise de nouvelles cordes aciers procurant un son riche et multi-timbres. Le résultat est étonnant et donne à la série CX une identité toute personnelle.

#### [Les marteaux]

Les marteaux employés sur la série CX sont les mêmes que ceux utilisés pour le piano grand concert CFX.  
Pour obtenir un piano doté d'une grande expression, il faut nécessairement des marteaux de grande qualité. Yamaha produit la majeure partie de ses composants haut de gamme et est régulièrement à la recherche de nouvelles voies d'expérimentation pour améliorer les performances des marteaux. La série CX a ainsi bénéficié de toutes les recherches développées dans ce domaine lors de la conception du modèle grand concert CFX. Un résultat lumineux et coloré.

#### [Regulierung und Intonation]

Ein Instrument, das lebt.

88 Tasten mit einer Hubhöhe von zehn Millimetern – und drei Pedale. Auf den ersten Blick sind die Freiheiten eines Pianisten begrenzt. Dennoch zaubern begnadete Tastenvirtuosen ein einmaliges Spiel aus diesem Instrument. Hier zeigt sich die wahre Seele eines außergewöhnlichen Flügels. Schon ein minimaler Anschlag der Klaviatur ermöglicht eine unglaubliche Ausdrucksvielfalt. Beim Spielen des Instruments wird durch die Betätigung der Pedale und die Geschwindigkeit, mit der die Tasten angeschlagen werden, ein beispiellos variabler und facettenreicher Tönumfang ermöglicht. Eine akustische Meisterleistung, die sich nicht einmal mit der heutigen Digitaltechnik reproduzieren lässt.

Damit die Leidenschaft, die jeder Pianist in sein Spiel legt, noch besser vom Instrument abgebildet werden kann, sorgt Yamaha bereits während des Baus für eine hochpräzise Abstimmung. So werden die Bewegungen der Klaviatur derart genau eingestellt, dass sie jede Berührungnuance durch den Pianisten exakt weitergeben. Zudem sorgen feine, sorgsam gesetzte Nadelstiche bei jedem einzelnen Hammer für einen noch ausgeglicheneren Ton. Selbst in einer Zeit rasanter Technologieentwicklung bleiben derart bedeutsame Tätigkeiten ausschließlich hochqualifizierten Fachleuten vorbehalten. Sie garantieren für die herausragende Qualität der CX-Serie. Ihnen ist es zu verdanken, dass Yamaha seit Jahrzehnten zu den weltweit führenden Klavierherstellern gehört.



#### [Réglage et harmonisation]

Donner la vie au piano

La liberté de jeu du pianiste peut paraître limitée. Au-delà des pédales, cette liberté se résume en effet à 10 mm de course pour chacune des 88 notes du clavier. Cependant, la combinaison du jeu des pédales à la vitesse et la force appliquées sur chacune des notes donne un résultat musical qui ne peut être reproduit par la technologie numérique actuelle. Le pianiste est ainsi capable de produire une quantité incroyable d'expressions musicales en seulement 10 mm d'enfoncement de touche.

Voilà la raison principale pour laquelle Yamaha dépense autant d'énergie à "donner la vie" au piano. Lors du réglage de la mécanique, le technicien ajuste la mécanique permettant d'interpréter toutes les nuances transmises par le toucher de l'artiste. Dans l'harmonisation, les laines de marteaux frappant les cordes sont piquées afin d'équilibrer leur tonalité et de procurer un son harmonieux. La technologie avance à pas de géant mais rien ne remplace la main de l'artisan lors de cette étape essentielle à l'élaboration d'un piano de grande qualité. Voilà la raison pour laquelle Yamaha attache autant d'importance à cette étape et voilà pourquoi le réglage Yamaha est un des plus réputés au monde.



#### [Design]

Der Musiker und sein Instrument. Vereint.

Das bemerkenswerte Design der CX-Serie orientiert sich an der Linienführung der CF-Modelle. Elegante Formen lenken dabei den visuellen Fokus auf die charakteristischen Beine des Flügels. Diese Eleganz wird durch die massive Lyra zusätzlich betont. Die weißen, aus „Ivorite“™ gefertigten Tasten der CX-Serie sehen nicht nur aus wie natürliches Elfenbein, sie vermitteln auch eine absolut identische Besspielbarkeit. Ihre schwarzen Pendants sind aus edlem Ebenholz. Inspiriert durch die „Philosophie des funktionalen Designs“ werden bei der CX-Serie Pianist und Instrument zu einer untrennbaren musikalischen Einheit.



#### [Design]

Un design, hérité de la série de concert CF, souhaitant lier le piano au pianiste

La série CX propose un nouveau design. Suivant le cahier des charges imaginé pour la série de concert CF (CFX, CF6 et CF4), la série CX propose des lignes simples, élégantes et sobres. La lyre a également été redessinée offrant au pianiste un réglage d'enfoncement optimal. Un design élégant et "fonctionnel" au service du pianiste. Le clavier de piano utilise de l'Ivorite™, résine de synthèse imitant le toucher, la couleur et les qualités d'absorption de l'ivoire naturel. Les touches noires sont quant à elle en ébène de synthèse.

#### [Sicherheit]

Entspanntes Spiel durch ein neues Sicherheitskonzept

Yamaha garantiert ein besonders entspanntes Spiel durch ein neues Sicherheitskonzept: Für den unwahrscheinlichen Fall, dass sich der Flügeldeckel unerwartet schließt, verfügt die Serie CX über neuartigen Stoppmechanismus. Dieser verhindert zuverlässig Schäden an Mensch und Instrument. Auch auf der Klaviatur sind die Finger zu jeder Zeit geschützt. Der hier verbaut Dämpfungsmechanismus verhindert ein unabsichtliches Schließen.



#### [Sécurité]

Je fortifie l'épaisseur de doorcase des profondeurs qui met lade l'instrument de musique

Les pianos de la série CX sont équipés d'un bloque béquille empêchant toute mauvaise utilisation de cette dernière lorsqu'elle supporte le couvercle arrière du piano.

Le couvercle du clavier dispose quant à lui d'un système de retour progressif évitant tout pincement de doigt lors d'une fermeture inopportune.





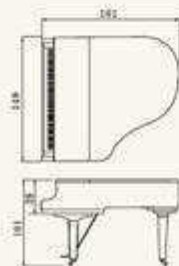
## C1X

161cm (5'3")

Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert

Représenté en finition noir brillant sur la photo

SILENT *Piano* C1XSH *disklavier* DC1XE3



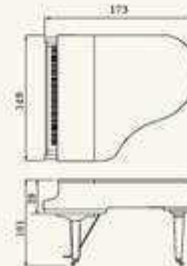
## C2X

173cm (5'8")

Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert

Représenté en finition noir brillant sur la photo

SILENT *Piano* C2XSH *disklavier* DC2XE3







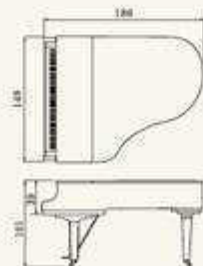
## C3X

186cm (6'1")

Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert

Représenté en finition noir brillant sur la photo

SILENT *Piano* C3XSH disklavier & DC3XLEPRO



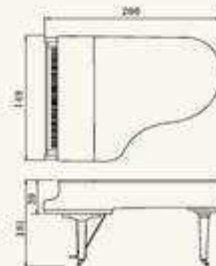
## C5X

200cm (6'7")

Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert

Représenté en finition noir brillant sur la photo

SILENT *Piano* C5XSH disklavier & DC5XLEPRO







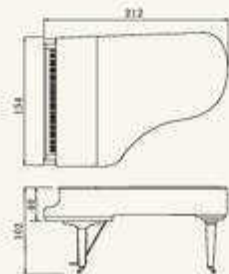
## C6X

212cm (7')

Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert

Représenté en finition noir brillant sur la photo

SILENT *Pianò* C6XSH disklover *DC6XNEPRO*



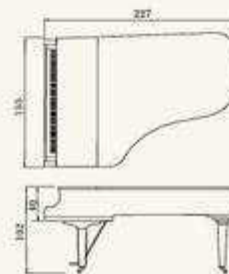
## C7X

227cm (7'6")

Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert

Représenté en finition noir brillant sur la photo

SILENT *Pianò* C7XSH disklover *DC7XNEPRO*





Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert.  
Noir brillant.

# GB1

151cm (5')

Das Ergebnis auf der Suche nach einem schönen Klang zu einem erschwinglichen Preis. Die kompakte Größe des GB1 beansprucht wenig Platz.

Conçu pour les espaces et les budgets plus modestes, le GB1 représente l'aboutissement d'une grande expertise permettant à ce piano de s'adapter aux budgets limités sans le moindre compromis sur la qualité.



Abgebildet in Amerikanisch Nussbaum poliert.  
Noyer américain brillant.



Abgebildet in Mahagoni poliert.  
Acajou brillant.





Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert  
Noir brillant



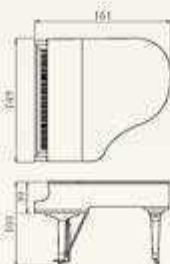
Abgebildet in Amerikanisch Nußbaum sondern  
Noyer américain satiné

# GC1

161cm (5'3")

Mit seinem vollen Klang – so wie ihn nur ein Flügel besitzt - bietet die GC1 Modellsreihe eine überragende Leistung zu einem guten Preis.

Un instrument d'une sensibilité exceptionnelle à un budget abordable.





Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert  
Finition noir brillant

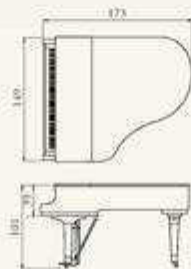
## GC2

173cm (5'8")

Mit diesem Flügel wird die GC-Serie entsprechend erweitert. Aufgrund der Größe zeichnet sich das Instrument durch volumenreichere Tonqualität und volleren Klang aus. So ist es eine besondere Freude, darauf zu spielen.

Adoptant un format en vogue depuis des années, le GC2 poursuit sur la voie tracée par la série GC, offrant le son magnifique et la fantastique expérience de jeu d'un piano à queue pour un prix parfaitement raisonnable.

SILENT *Piano* GC2SH | *disklavier* *E* GC2EV





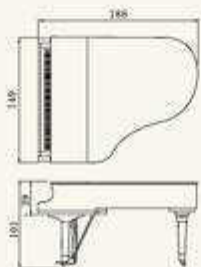
Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert  
Finition noir brillant

## C3 STUDIO

186 cm (6'1")

Durch den transparenten Nachklang und die satten Obertöne erfüllt der C3 auch hohe Anforderungen von professionellen Pianisten für eine feinfühligere Ausdruckskontrolle. Abgebildet in schwarz hochglanzpoliert.

Véritable référence dans sa catégorie, le C3STUDIO est l'instrument parfait pour le professionnel à la recherche d'un son riche, puissant, équilibré et fiable lui offrant toutes les possibilités d'expression et de musicalité désirées.



# SILENT Piano™

Das unvergleichbare Gefühl des Tastenanschlags eines Yamaha-Konzertflügels ist für Spitzenpianisten das Maß der Dinge. Es ermöglicht ihnen ein unvergleichliches, emotionales Spiel. Dank der einzigartigen Yamaha Silent-Piano-Technologie müssen sie nie mehr auf diesen unverfälschten Anschlag verzichten. Das Silent System bietet eine Vielzahl von Funktionen und der perfektionierte Klang ermöglicht es, sich jederzeit dem Spielgenuss hingeben zu können.

Die Silent Pianos von Yamaha zeichnen sich durch den exzellenten und ausdrucksstarken Klang eines von Meisterhand erbauten Flügels aus. Das Anschließen eines Kopfhörers ermöglicht das Spielen zu jeder Tages- und Nachtzeit, ohne dabei andere zu stören. Yamahas profundes Klavierbauwissen macht das Silent Instrument zu einem Flügel, der höchste Ansprüche erfüllt und durch herausragenden Klang, nuancierten Anschlag, beste Verarbeitung und edles Design brilliert.



Un piano que vous pouvez utiliser quand vous voulez et qui garantit le toucher naturel d'un piano à queue traditionnel. Le nouveau Silent Piano™ Yamaha apporte de nouvelles améliorations et de nouvelles fonctionnalités.

Un Silent Piano™ est d'abord un piano acoustique de grande qualité. C'est aussi un instrument doté d'une technologie exceptionnelle permettant le jeu au casque. Cette avancée technique, sans cesse en progrès, propose des sonorités d'une très grande qualité. Cet instrument est dédié aux amoureux de la musique.

## Das präzise Spielgefühl eines akustischen Flügels wird durch die einzigartige Yamaha-Technik garantiert.

Die hochentwickelte Technik der Silent Pianos von Yamaha vermittelt dem Interpreten ein authentisches Spielgefühl, das mit dem unverfälschten Anschlag eines akustischen Klaviers identisch ist.

**Tastensensoren:** Alle 88 Tasten sind mit einem von Yamaha entwickelten einzigartigen Greyscale Sensor System ausgestattet. Die hochempfindlichen Sensoren erfassen sogar die kleinsten Bewegungen. So bleibt auch im Silent-Modus der unverfälschte musikalische Ausdruck des Instruments erhalten. Da die Sensoren nicht in Kontakt mit den Tasten gelangen, ist ein absolut natürliches Spielgefühl garantiert.

**Hammersensoren:** Die Tastensensoren der Yamaha Silent Flügel werden zusätzlich durch Hammersensoren ergänzt, die selbst feinste Nuancen und schnelle Triller präzise erfassen. Auch die Hammersensoren verrichten ihre Arbeit berührungsfrei. So wird gewährleistet, dass das herausragende Spielgefühl der Klaviatur in keiner Weise verfälscht wird. (GB1 SG2 ohne Hammersensoren)

**QuickEscape-System:** Yamaha Silent Flügel sind mit dem patentierten Quick-Escape Mechanismus ausgestattet, der dafür sorgt, dass die Auslösung der Hämmer immer im optimalen Abstand zu den Saiten erfolgt. Auf diese Weise wird ein nahezu identisches Spielgefühl im akustischen sowie im Silent-Spielmodus gewährleistet. Ein unverzichtbares Feature für alle Pianisten, die keine Einschränkungen der Spielbarkeit und musikalischen Ausdrucksform hinnehmen möchten.

## SH Typ

Das Klavier ist ein lebendiges Instrument, der Klang entsteht nicht nur durch den Anschlag der Saiten, sondern auch durch die Wechselwirkung der verschiedenen Komponenten des Instruments. So erwartet jeder passionierte Pianist, dass das gesamte Instrument mit seinem Klang ausgefüllt wird. Mit einem exzellenten Klangbild,

## Seule la technologie Yamaha permet de préserver le toucher d'un piano à queue traditionnel lorsque ce dernier est en mode Silent

Les points clés permettant de conserver le toucher du piano en mode Silent.

**Les capteurs sous les touches:** Sous chacune des 88 notes, Yamaha a installé des capteurs laser à niveau de gris. Ils permettent de calculer les mouvements, en continu, de l'enfoncement et relevé de la note. L'interprétation du pianiste est ainsi fidèlement calculée. Ces capteurs sont sans contact et ne gênent en rien l'enfoncement naturel de la touche.

**Les capteurs au niveau des marteaux:** Les pianos Silent Yamaha sont équipés de capteurs sur les marteaux qui permettent de détecter de manière précise un toucher très lent ou des trilles très rapides. Ces capteurs sont sans contact et ne gênent en rien l'enfoncement naturel de la touche. (à l'exception du GB1 SG2 Silent).

**Système Quick escape:** Le système Quick escape est un système exclusif Yamaha permettant de garder la même distance d'échappement en mode acoustique ou en mode Silent. Ceci garantit au pianiste un toucher identique lorsqu'il souhaite jouer au casque. Fondamental lorsqu'on possède un piano à queue!

## Type SH

Pour le nouveau système Silent, Yamaha a beaucoup travaillé sur la qualité musicale du son du piano. Pour ce faire, Yamaha a usé de toutes dernières technologies pour arriver à retravailler avec fidélité, la tonalité, la dynamique, la réverbération, et l'interprétation générale du pianiste lorsqu'il joue au casque.

**Echantillonnage numérique du CFX "Binaural":** Pour la première fois, le système Silent a fait appel au nouveau piano à queue de concert Yamaha CFX pour son échantillonnage

facettenreicher Resonanz und brillantem Hall verschaffen die neuen Silent Pianos von Yamaha dem Interpreten auch auf dem Kopfhörer eine unwertende Hörerfahrung.

**CFX Binaural Sampling:** Zum ersten Mal überhaupt erklingt ein Silent Piano durch ein Sampling des Yamaha CFX. Die beeindruckende Schönheit der klaren und lebendigen Klangfarben dieses berühmten Konzertflügels der Spitzenklasse wird originalgetreue reproduziert.

**Saiten Resonanz:** Die warme und satte Resonanz der Silent Pianos ist identisch mit dem eines akustischen Flügels. Die Berührung der Saite durch den Hammer und das Mitschwingen seiner Umgebung wurden aufwendig dafür nachempfunden.

**Key-Off Sampling:** Die Silent Pianos ermöglichen auch im stummgeschulerten Spielmodus die feinen klanglichen Schwankungen, die üblicher Weise direkt nach dem Loslassen der Taste entstehen und kurz bevor der Ton ausklingt.

**Hall-Sampling und Dämpfer-Resonanz:** Das Hall-Sampling umfasst tiefe Hallaufnahmen für ein exzellentes Spielgefühl mit gedrücktem Dämpfer-Pedal. Auch für die Tiefenverteilung ist dies besonders relevant. Insgesamt entsteht somit ein kraftvoller und authentischer Hallklang.

**USB Audio Recorder:** Die Aufnahmen können auf einem USB-Flash-Medium gespeichert werden. Bei der Datenaufzeichnung stehen WAV- oder MIDI-Format zur Auswahl. Die Dateien können beispielsweise auf eine Audio-CD gebrannt oder ins Internet hochgeladen werden.

## SG2 Typ

Mit den Stereo-Samples vom Yamaha-Konzertflügel CFHIS liefert der Silent SG2 Typ einen vollen, authentischen Flügelklang. Zehn Stimmern, einschließlich Cembalo, Pfeifenorgel und Saiteninstrumente, bieten einen weiten Bereich musikalischer Ausdrucksmöglichkeiten. Und mit den eingebauten Aufnahme- und Wiedergabefunktionen, einem USB-Port und 50 bekannten Demo-Songs, die im internen Speicher gespeichert sind, bietet Ihnen das Instrument zusätzliche Unterhaltung und Komfort.

numérique. Cette technique a conduit les ingénieurs à échantillonner le son du piano en plaçant également des micros à hauteur d'oreilles du pianiste. Le son est ainsi enregistré et numérisé dans les conditions les plus réalistes possibles. Le résultat est étonnant, procurant pour la première fois une sensation d'écoute en trois dimensions. Un son échantillonné comme jamais auparavant.

**Les vibrations des cordes:** Dans un piano traditionnel, les cordes sont capables de vibrer sans même qu'on les ait touchées. C'est ce qu'on appelle la vibration par sympathie. Le système Silent piano est capable de reproduire ce phénomène au casque!

**Echantillonnage du son de remontée de la touche:** Même en mode silencieux, le système Silent reproduit la subtile variation du son qui intervient lorsque le pianiste a relâché la touche, juste avant que le son ne s'éteigne.

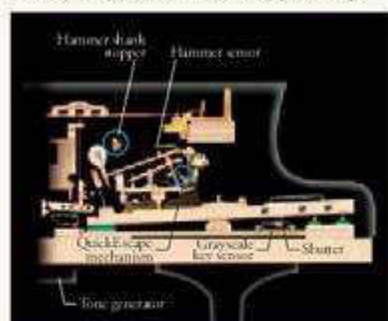
**Echantillonnage du sustain et des harmoniques liées à l'utilisation de la pédale tonale:** L'échantillonnage du sustain inclut les réverbérations des harmoniques qui apparaissent lorsque l'on joue avec la pédale tonale.

**L'enregistrement audio USB:** Les enregistrements peuvent également être stockés sur une clé USB. Les données peuvent être enregistrées en audio (wav) ou en format MIDI; choix utile pour créer des CD ou télécharger sur le net.

## Type SG2

Avec ses échantillonnages en stéréo du piano à queue CFHIS, le Yamaha Type SG2 offre une résonance riche ainsi qu'une dimension luxueuse. Dix sonorités dont clavecin, grand orgue et instruments à cordes offrent une large palette d'expressions musicales. Ses fonctions d'enregistrement et de reproduction intégrées ainsi qu'un port USB et 50 morceaux connus pré-installés en mémoire ajoutent à sa valeur de divertissement et à son caractère pratique.

■ QuickEscape-System / Système Quick-escape



Normal mode



Silent Piano™ mode



Der Yamaha QuickEscape™-Mechanismus optimiert die Hammerablenkung im Silent Piano™-Modus automatisch, um reichen normalen Betrieb und Silent Piano™-Modus so umschalten zu können, dass der natürliche Anschlag und das Ansprechverhalten in beiden Spielarten erhalten bleiben.

Le système QuickEscape de Yamaha optimise le retour du marteau en mode Normal et en mode Silent Piano™, assurant un toucher et un niveau de réponse naturels du clavier.

■ CFX Binaural Sampling / Échantillonnage numérique du CFX "Binaural"



■ SH Typ / Type SH



Elektronische Steuereinheit (SH Typ)  
Unité de contrôle électronique (Type SH)

■ SG2 Typ / Type SG2



Elektronische Steuereinheit (SG2 Typ)  
Unité de contrôle électronique (Type SG2)

Typ		SH (GC1/GC2/C1X/C2X/ C3X/C5X/C6X/C7X)	SG2 (GB1)
Sensor System	Tastensensor	Berührungloser stufenloser optischer Sensor	Berührungloser stufenloser optischer Sensor
	Hammersensor	Berührungloser 2-Punkte-Lichtfasensensor	-
	Pedalsensoren	Forтеpedal: Stufenloser Sensor Sostenuto-Pedal: EIN/AUS-Sensor Verschiebungspedal: EIN/AUS-Sensor	Forтеpedal: Stufenloser Sensor Verschiebungspedal: EIN/AUS-Sensor
Stimm- und Aufwärm-System	Mechanismus	Über Motorantrieb bestätigter Hammerschaftstopper	Über Stimmumschaltung gehebeltes Pedal bestätigter Hammerschaftstopper
	Funktionsweise	Quick-Escape-Mechanismus	Quick-Escape-Mechanismus
Interner Ton	Typ	AWM Stereo Sampling	AWM Stereo Sampling
		CFX Binaural Sampling	CFBIS Sampling
	Sound Engine (Piano)	Key-off-Samples, Saitenresonanz, Sustain-Samples, Dämpfer-Resonanz	Dämpfer-Resonanz
		Effekte für Klavier	-
	Polyphonie (max.)	256	64
	Anzahl der Voices	19 (dual 3)	10
Voice-Auswahl (Wiedergabe)	480 XG-Voices + 12 Sätze von Drum / SFX	-	
Speicher	256MB	30MB	
Funktionen	Hall	Room / Hall 1 / Hall 2 / Stage	Room / Hall 1 / Hall 2 / Stage
	Tonlagensteuerung	414,8Hz bis 468,8Hz	-65 bis +65 Cent
	Voicevariationsschalter	Ja	Ja
	Metronom	Ja	-
	Preset-Songs	53 (50 greats for the Piano + 3 Demonstrationen von Klavier)	50 greats for the Piano (50 Klassiker für das Piano)
	MIDI Aufnahme/Wiedergabe	Ja	Ja
	USB Audio Recorder	Ja (WAV)	-
	USB TO DEVICE	Ja	Ja
Anschlüsse	Kopfhörer	Stereominibuchse * 2	Stereobuchse * 2
	MIDI IN/OUT	Ja	Ja
	AUX IN/OUT	Stereominibuchse	Ministereobuchse
	Lautsprecher-Ausgang	Klinkenbuchse * 2	-
	USB TO DEVICE	Ja	Ja
Leistungsaufnahme	17 W (12 V DC)	8 W (12 V DC)	
Zubehör	Netzadapter, Kopfhörer, Kopfhöreraufhänger, Bedienungsanleitung, Musikbuch „50 greats for the Piano“	Netzadapter, Kopfhörer, Kopfhöreraufhänger, Bedienungsanleitung	

Type		SH (GC1/GC2/C1X/C2X/ C3X/C5X/C6X/C7X)	SG2 (GB1)
Système de capteur	Capteur de touche	Capteur optique de détection continue sans contact	Capteur optique de détection continue sans contact
	Capteur de marteau	Capteur à fibre optique 2 points sans contact	-
	Capteurs de pédale	Pédale forte : capteur à détection continue Pédale sostenuto : capteur à détection on/off Pédale douce : capteur à détection on/off	Pédale forte : capteur de détection continue Pédale de changement / pédale douce : capteur de détection marche-arrêt
Système d'amortissement	Mécanisme	Batée de manche de marteau actionnée par moteur à entraînement	Batée de manche de marteau actionnée par levier manuel
	Action	Mécanisme de dégagement rapide (QuickEscape)	Mécanisme de dégagement rapide (QuickEscape)
Sonorité interne	Tonalité numérique	Type	Échantillonnage stéréo AWM
		Musée son (piano)	Échantillonnage binaural CFX
	Effets de piano	Échantillon de relevé de touches (Key-off Samples), résonance des cordes (String Resonance), échantillon de maintien (Sustain Samples), résonance pédale forte (Dampor Resonance)	Effet de résonance de la pédale forte
		Polyphonie (max.)	256
Nombre de voix	19 (dual 3)	10	
Sélection de voix (Lecture)	480 voix XG + 12 kits de batterie / SFX	-	
Mémoire	256MB	30MB	
Fonctions	Réverbération	Room / Hall 1 / Hall 2 / Stage	Room / Hall 1 / Hall 2 / Stage
	Commande d' hauteur de son	414,8Hz à 468,8Hz	-65 à +65 niveaux
	Commande de variation de voix	Oui	Oui
	Metronome	Oui	-
	Morceaux prédéfinis	53 (50 classiques favoris + 3 démos de piano)	50 greats for the Piano (50 grands classiques pour le piano)
	Enregistrement/ Lecture MIDI	Oui	Oui
	l'Enregistrement audio USB	Oui (WAV)	-
	USB TO DEVICE	Ja	Ja
Connecteurs	Casque d'écoute	Mini-prise jack stéréo x 2	Jack stéréo x 2
	MIDI IN/OUT	Oui	Oui
	AUX IN/OUT	Mini-prise jack stéréo	Mini-jack stéréo
	Sortie du haut-parleur	Prise jack x 2	-
	USB TO DEVICE	Oui	Oui
Consommation électrique	17 W (DC 12V CC)	8 W (DC 12V CC)	
Accessoires	Adaptateur CA, Casque d'écoute, Support de casque d'écoute, Manuel de l'utilisateur, Recueil de partition + 50 greats for the Piano (50 grands classiques pour le piano)	Adaptateur CA, Casque d'écoute, Support de casque d'écoute, Manuel de l'utilisateur	

# disklavier<sup>®</sup> E3

## Eine erlesene Mischung aus digitaler Technologie und der Kunstfertigkeit eines akustischen Klaviers

Durch die Symbiose von Technologie und Tradition bieten Ihnen die digitalen/akustischen Konzertflügel Disklavier E3 und E3PRO völlig neue Möglichkeiten, Musik zu erforschen und zu genießen. Mit ihren vorzüglichen „Listen-Play-Record“ Fähigkeiten stellen diese Instrumente das Nonplusultra im Bereich der Unterhaltungssysteme dar.

### LISTEN: Musik für Ihre Ohren

Verwandeln Sie Ihr Wohnzimmer mit einem Disklavierflügel in einen Konzertsaal. Stellen Sie die Lautstärke Ihres Disklavier-Flügels so ein, dass Sie flüsterleise Klänge hören, die andere nicht stören, aber die von Yamaha-gewohnte Klarheit behalten. Erweitern Sie Ihr Hörvermögen durch direkten Internetanschluss und DisklavierRadio, wodurch Sie ununterbrochene Musik-Streams aus dem Internet auf 11 verschiedenen Kanälen empfangen können. Das Disklavier ist mit über 400 Songs, die auf exklusiven Yamaha CDs mitschickelt werden, sofort zum Aufruf bereit, komplett, mit sich bewegenden Tasten und Pedalen – und Sie haben zum Zuhören den besten Platz im eigenen Haus.



## Une fusion exquise mêlant la technologie numérique et la connaissance de la facture du piano acoustique

Alliant technologie et tradition, les pianos à queue numériques/acoustiques Disklavier E3 et E3PRO offrent une toute nouvelle manière d'explorer et d'apprécier la musique. Les fantastiques fonctions d'écoute, de jeu et d'enregistrement de ces instruments en font d'ailleurs de pures perles de divertissement musical.

### ÉCOUTEZ: Faites du touches à oreilles

Les pianos Disklavier se font un plaisir de transformer votre salon en salle de concerts. Chaque piano Disklavier comporte bien entendu une commande de volume qui vous permet de jouer sans jamais déranger votre entourage – imaginez des sons aussi doux qu'un murmure et offrant cette extraordinaire clarté qui fait la renommée de Yamaha. Les fonctions de connexion directe Internet (Internet Direct Connection) et DisklavierRadio offrent l'accès à un flux continu de musique sur internet via plus de 20 chaînes différentes, pour un plaisir d'écoute toujours rehaussé et plus varié.

Le Disklavier E3 est même accompagné d'une impressionnante sélection de plus de 400 titres sur CD exclusifs compilés par Yamaha. Choisissez le fauteuil le plus confortable de votre salon et voyagez dans cette sélection musicale en regardant d'un oeil admiratif votre piano actionner lui-même ses touches et pédales.

### PLAY: Erschaffen Sie Ihre eigenen musikalischen Momente

Disklavier-Flügel sind mehr als nur hochwertige akustische Flügel mit dem präzisen Anschlag, dem erlesenen Klang und der Kunstfertigkeit traditioneller Yamaha Instrumente; darüber hinaus bieten Sie auch Yamahas digitale Musiktechnologie, wodurch Sie Ihren Spielgenuss und Ihre Fähigkeiten mit speziell aufzeichneter digitaler Begleitung einfach erhöhen können. Dank der einfachen und bequemen Bedienelemente des Disklavier E3 – einschließlich einer logisch konzipierten Fernbedienung mit innovativem Elektrolumineszenz-Display – können Sie alles, was das Instrument zu bieten hat, schnell und mühelos genießen.

### E3 Steuerung via iPhone®/iPad®/iPod touch®

Viele der E3 Grundfunktionen – Lautstärke, Song Wiedergabe Start/Stop, Medienwahl, Disklavier Radio Wiedergabe und mehr – können über Wi-Fi mit der iPhone®/iPad®/iPod touch® Applikation\*, welche im App Store™ verfügbar ist, gesteuert werden.

\* Funktionen nur mit Disklavier E3 Version 3.0 oder höher und ist nicht im Kaufumfang des E3 enthalten. Apple Geräte und das E3 müssen mit demselben Wi-Fi Netzwerk verbunden sein. Für mehr Informationen besuchen Sie bitte den App Store™.



IDC registration website:  
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>



### JOUEZ: Créez vos propres moments musicaux

Les instruments de la gamme Disklavier sont bien sûr des pianos acoustiques de qualité rigoureuse, offrant la facture, le toucher et le son raffinés de tout instrument traditionnel Yamaha. Mais ils sont encore bien plus que cela, grâce à la technologie numérique développée par Yamaha: ces fantastiques outils musicaux rehaussent avec une facilité incroyable votre plaisir de jeu mais aussi vos progrès au travers d'accompagnements numériques spécialement enregistrés pour votre plus grand plaisir.

Le Disklavier E3 possède des commandes, si simples et d'utilisation facile – notamment une télécommande bien organisée et un écran "high tech" organique électroluminescent – qui vous permettent d'accéder rapidement et sans effort à toutes les fonctions de l'instrument.

### Pilotage de Disklavier E3 via iPhone®/iPad®/iPod touch®

De nombreuses fonctions élémentaires de l'E3 – volume général, démarrage/arrêt de lecture de plage, sélection du support musical, lecture DisklavierRadio ainsi que d'autres fonctions – peuvent être pilotées via Wi-Fi grâce à l'application\* pour iPhone®/iPad®/iPod touch® disponible sur l'App Store™.

\* Application uniquement compatible avec la Version 3.0 ou les versions ultérieures de la série Disklavier E3 et non fournie avec l'E3. Le dispositif Apple et l'E3 doivent être connectés sur le même réseau Wi-Fi. Pour plus de renseignements, visitez l'App Store™. Contrôleurs de Disklavier pour iPhone®/iPad®/iPod touch® (non fournis).

### RECORD: Bewahren Sie Ihre musikalischen Erinnerungen

Dank ihrer Aufnahmefunktion und des großen eingebauten Datenspeichers können Disklavier-Flügel durch einen einfachen Tastendruck Klavieraufführungen mit ungläublicher Präzision erfassen, speichern und wiedergeben. Und mit dem Disklavier E3 genügt es, einen USB-Stick anzustecken, um Ihre Lieblingsongs, die von externen Tonquellen aufgezeichnet wurden, abzuspielen.

Für den ultimativen Genuss vergangener Aufführungen löst Sie die PianoSmart-Videosynchronisation sowohl den Anblick als auch den Klang kostbarer musikalischer Erinnerungen noch einmal erleben. Schließen Sie einfach eine handelsübliche Videokamera an einen DVD-Recorder und diesen wiederum an Ihren Disklavier-Flügel an; auf diese Weise können Sie Ihre Aufführung aufzeichnen, um sie später mit perfekter Synchronisation von Bild und Spiel auf einem normalen Fernsehschirm und dem Disklavier wiederzugeben.



Mit Yamaha CDs ist das Disklavier E3 jederzeit für seinen Auftritt bereit.

Avec les CD Yamaha, le Disklavier E3 est toujours prêt à se produire.



Available on the App Store

iPhone®/iPad®/iPod touch® Disklavier Controller & E3 Controller



### ENREGISTREZ: Conservez précieusement vos souvenirs musicaux

Grâce à leur fonction d'enregistrement et une capacité de stockage généreuse, les pianos Disklavier vous permettent de capter, conserver et reproduire vos moments les plus mémorables au piano avec une précision époustouflante – d'une simple pression sur un bouton. En outre, le Disklavier E3 vous permet d'écouter vos morceaux favoris enregistrés sur des sources externes en branchant simplement une clé USB. Afin de recréer fidèlement toute la magie de vos interprétations, vous disposez d'une fonction de synchronisation automatique PianoSmart™ qui vous permet de revoir ces grands moments musicaux tout en son et en images. Il vous suffit de brancher un caméscope ordinaire à un enregistreur de DVD et de relier ce dernier à votre piano Disklavier; vous voilà prêt pour capturer votre jeu dans une séquence vidéo offrant une synchronisation parfaite du son et de l'image via votre Disklavier et un téléviseur standard.

Modell	DG(B)E	DGG1E3/DGG2E3/ DC1XE3/DC2XE3	DC3X E3PRO/DC5X E3PRO/ DC6X E3PRO/DC7X E3PRO
Silent Piano™ System	-	Motorbetriebener Hammerschaft-Anschlag (Schaldrücksteuerung)	
Sensibilität	Tastensensoren	Berührungloses Lichtleitfaser-Grayscale-Verschluss-Sensorysystem für 88 Tasten (justiert die Tastenposition, die Anschlaggeschwindigkeit und die Löslingsgeschwindigkeit ab)	
	Hammersensoren	Berührungloses Lichtleitfaser-Verschluss-Sensorysystem	Berührungloses Lichtleitfaser/Grayscale-Verschluss-Sensorysystem
	Pedalsensoren	Fortis- und Verschiebungspedal: Berührungloses optisches Positionabstimmungssystem Moderator-Pedal: Optisches An-/Aus-Erkennungs-Abstimmungssystem	Fortis- und Verschiebungspedal: Berührungloses digitales optisches Positionabstimmungssystem Moderator-Pedal: Optisches An-/Aus-Erkennungs-Abstimmungssystem
Antriebsmotor	Tastern	DSP-Servo-Antriebsinheit (servogesteuerte Solenoid)	DSP-Servo-Antriebsystem (servogesteuerte Hochleistungsmagnete mit hochempfindlichem Magnetsensor)
	Pedale	DSP-Servo-Antriebsinheit (servogesteuerte Solenoid)	
Datenspeicherung	Interner Speicher	128 MB	
	Compact Disc	Audio-CD (CD-DA), Data-CD (ISO 9660 Level1-konform)	
	USB-Flash-Speicher	FAT16- oder FAT32-Format. Yamaha bietet keine Gewähr für den Betrieb von handelsüblichen USB-Flash-Speichern.	
Ultrashortwellen	USB-Flash-Speicher	FAT32-Format. Yamaha bietet keine Gewähr für den Betrieb von handelsüblichen USB-Flash-Speichern.	
	USB-Festplatte	FAT32-Format. Yamaha bietet keine Gewähr für den Betrieb von handelsüblichen USB-Festplatten.	
Datiformat	Standard-MIDI-File (SMF)-Format 0, Standard-MIDI-File (SMF)-Format 1, E-SEQ-Format		
Songformat	PianoSoft (Solo), PianoSoft-Plus, PianoSoft-PlusAudio, SmartPianoSoft, SmartKey (CueTIME)		
Steuerung	Laufwerk	CD (Nur-Lesen)	
	Abmessungen (BxHxT)	292 x 49 x 216 mm (11-1/2" x 1-15/16" x 8-1/2")	
	Gewicht	2,7 kg (5,95 lb)	
Leistungspegel	Nenn-Ausgangsleistung	20 W x 2 mit Ton- und Lautstärkepegeln	
	Treiber	10-cm-Tiefenröhre x 2, 2,2-cm-Hochtöner x 2	
	Abmessungen (BxHxT)	144 x 236 x 167 mm (5-11/16" x 9-5/16" x 6-9/16") x 2	
Anschlüsse	Gewicht	4,4 kg (9,70 lb) x 2	
	MIDI	MIDI IN, MIDI OUT	
	Audio	OUTPUT, ANALOG MIDI IN, OMNI IN, OMNI OUT	OUTPUT, ANALOG MIDI IN, OMNI IN, OMNI OUT, PHONES x 2
Tonlagensteuerung	Songliste	LAN, USB (1 x TO HOST), 2 x TO DEVICE	
	Typ	Vorgabe A=440 Hz, im Bereich -50 Cent bis +50 Cent in 1-Cent-Schritten einstellbar	
	Typ	-	
Klavierart	Polyphonie	Advanced Wave Memory 2 (AWM2)	
	Stimme	32 Noten (max.)	
	Nachhalltop	Klavier (Digital-Stereo-Sampling)	
		Room, Hall1, Hall2 (anzugbare Tiefe)	
Ensemble-Klang	Typ	Advanced Wave Memory 2 (AWM2)	
	Polyphonie	32 Noten (max.)	
	Ensemble-Stimmen	16 Parts	
	Modulbetriebbaren	XG, GM	
	Normale Voices	676 Voices (480 Stimmen können nur Wiedergabe verwendet werden)	
Betriebsanforderungen	Drum Voices	21 Sätze (11 Sätze können nur Wiedergabe verwendet werden)	
	Typische Netzspannung	100 bis 240 V, 50/60 Hz	
	Steuereinheit (1), Monitorlautsprecher (2), Fernbedienung (1), PianoSoft-Master-CD-Software (2), Bedienungsanleitung (1), PianoSoft-CD-Songbuch (1), Musikbuch "50 greats for the Piano" (1)	Steuereinheit (1), Monitorlautsprecher (2), Fernbedienung (1), Stereo-Lautsprecher (1), PianoSoft-CD-Songbuch (1), Musikbuch "50 greats for the Piano" (1)	
Mögliche Zubehör	Steuereinheit (1), Monitorlautsprecher (2), Fernbedienung (1), PianoSoft-Master-CD-Software (2), Bedienungsanleitung (1), PianoSoft-CD-Songbuch (1), PianoSoft-CD-Songliste (1), Musikbuch "50 greats for the Piano" (1)		

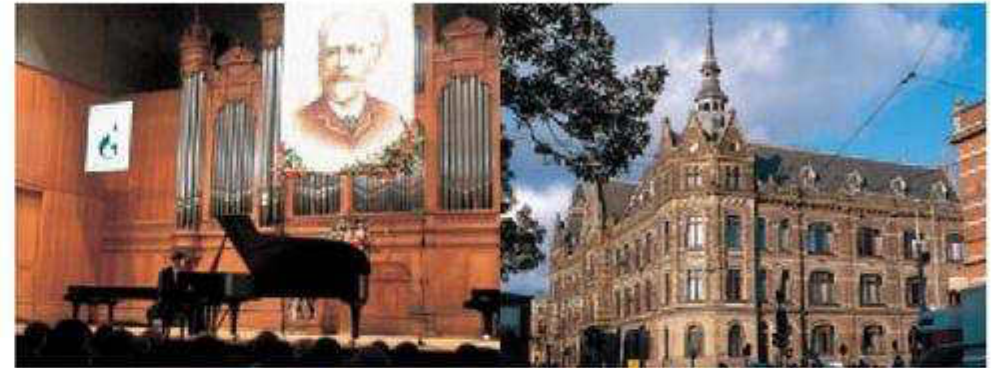
Modell	DG(B)E	DGG1E3/DGG2E3/ DC1XE3/DC2XE3	DC3X E3PRO/DC5X E3PRO/ DC6X E3PRO/DC7X E3PRO
Système de Silent Piano™	-	Bouches du tibia du marteau à mouer (contrôle du changement)	
Système de détecteur	Détecteurs de touche	Système obturateur de détection à fibre optique sans contact/échelle de gris pour 88 touches (détecte la position de touche, la vitesse de touche et la vitesse de relâchement de touche)	
	Détecteurs de marteau	-	Système obturateur de détection à fibre optique sans contact
	Détecteurs de pédale	Pédales forte et douce: Système de détection de position optique sans contact Pédale sostenuto: Système de détection activée/désactivée optique	
Système de commande	Touche	Système d'entraînement à servocommande DSP (solenoides servocommandés)	
	Pédale	Système d'entraînement à servocommande DSP (solenoides servocommandés)	
Sérialisation de données	Mémoire interne	128 Mo	
	Disque compact	CD audio (CD-DA), CD de données (ISO 9660 Level1-compatible)	
Médias amovibles	Mémoire Flash USB	Format FAT16 ou FAT32. Yamaha ne garantit pas le fonctionnement des mémoires flash USB disponibles dans le commerce.	
	Disque dur USB	Format FAT32. Yamaha ne garantit pas le fonctionnement des disques dur USB disponibles dans le commerce.	
Format de fichier	Format Standard MIDI File (SMF) 0, Format Standard MIDI File (SMF) 1, Format E-SEQ		
Format de chanson	PianoSoft (Solo), PianoSoft-Plus, PianoSoft-PlusAudio, SmartPianoSoft, SmartKey (CueTIME)		
Unité de commande	Lecteur	CD (lecture seule)	
	Dimensions (LxHxP)	292 x 49 x 216 mm (11-1/2" x 1-15/16" x 8-1/2")	
	Poids	2,7 kg (5,95 lb)	
Haut-parleur de contrôle	Puissance de sortie nominale	20 W x 2 avec commandes de tonalité et de volume	
	Notes	Wolfer de 10 cm (3-15/16") x 2, tweeter de 2,2 cm (7/8") x 2	
	Dimensions (LxHxP)	144 x 236 x 167 mm (5-11/16" x 9-5/16" x 6-9/16") x 2	
	Poids	4,4 kg (9,70 lb) x 2	
Connecteurs	MIDI	MIDI IN, MIDI OUT	
	Audio	OUTPUT, ANALOG MIDI IN, OMNI IN, OMNI OUT	OUTPUT, ANALOG MIDI IN, OMNI IN, OMNI OUT, PHONES x 2
	Autres	LAN, USB (1 x TO HOST), 2 x TO DEVICE	
Commande de hauteur de son	Paramètre sur A=440 Hz, accordable -50 à +50 cents par incréments de 1 cent		
Tonalité piano	Typ	-	
	Polyphonie	Advanced Wave Memory 2 (AWM2)	
	Voix	32 notes (max.)	
	Type de réverbération	Piano (échantillonnage stéréo numérique) Room, Hall1, Hall2 (profondeur contrôlable)	
Tonalité d'ensemble	Typ	Advanced Wave Memory 2 (AWM2)	
	Polyphonie	32 notes (max.)	
	Parties d'ensemble	16 Parties	
	Modèles de mode de voix	XG, GM	
	Voix normales	676 voix (480 voix peuvent être utilisées pour jouer)	
Source d'alimentation électrique	Voix de batterie	21 kits (11 kits peuvent être utilisés pour jouer)	
	Typ	Courant alternatif local, 120V, 60 Hz	
Accessoires fournis	Unité de commande (1), haut-parleur de contrôle (2), télécommande (1), CD de logiciel PianoSoft échantillon (2), manuel de l'utilisateur (1), liste de chansons PianoSoft sur CD (1), recueil de partitions «50 greats for the Piano» (1)	Unité de commande (1), haut-parleur de contrôle (2), télécommande (1), casque stéréo (1), CD de logiciel PianoSoft échantillon (2), manuel de l'utilisateur (1), liste de chansons PianoSoft sur CD (1), recueil de partitions «50 greats for the Piano» (1)	
	Unité de commande (1), haut-parleur de contrôle (2), télécommande (1), casque stéréo (1), CD de logiciel PianoSoft échantillon (2), manuel de l'utilisateur (1), liste de chansons PianoSoft sur CD (1), recueil de partitions «50 greats for the Piano» (1)	Unité de commande (1), haut-parleur de contrôle (2), télécommande (1), casque stéréo (1), CD de logiciel PianoSoft échantillon (2), manuel de l'utilisateur (1), liste de chansons PianoSoft sur CD (1), recueil de partitions «50 greats for the Piano» (1)	

## Virtuosen von morgen spielen bereits heute einen Yamaha Flügel

### Les virtuoses de demain jouent Yamaha aujourd'hui

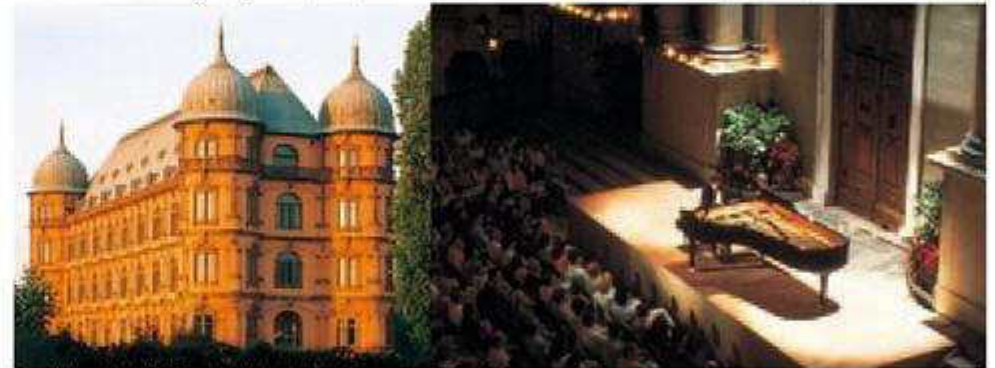
Yamaha Flügel spielen eine wichtige Rolle bei der Förderung und Entwicklung von talentierten jungen Künstlern. Geschätzt werden nicht nur der Klang und der Anschlag, sondern auch die Zuverlässigkeit und Langlebigkeit der Instrumente, weshalb man sie überall dort findet, wo Musiker daran arbeiten, sich einen Namen zu machen. Seit langem gehören Yamaha-Flügel zur ersten Wahl bei Schulen und Konservatorien. Sie sind ebenfalls sehr häufig auf den Bühnen der internationalen Wettbewerbe und Konzerte weltweit zu hören.

Les pianos à queue Yamaha jouent un rôle important dans l'éducation et le développement des jeunes artistes. Appréciés non seulement pour leur sonorité et leur toucher, mais aussi pour leur fiabilité et leur solidité, ils sont utilisés par les musiciens du monde entier. Recommandés et choisis depuis longtemps par les écoles de musique et les conservatoires les plus prestigieux, les pianos à queue Yamaha occupent une place tout aussi importante dans les concours internationaux de piano, dans les festivals et sur les scènes de concert aux quatre coins du monde.



*International Tchaikovsky Competition (Russia)*

*Konservatorium Amsterdam (Netherlands)*



*Staatliche Hochschule für Musik Karlsruhe (Germany)*

*Festival de Menton (France)*



*Royal Academy of Music (U.K.)*

*International Fryderyk Chopin Piano Competition (Poland)*



Qualität und Leistung, die Sie von uns erwarten

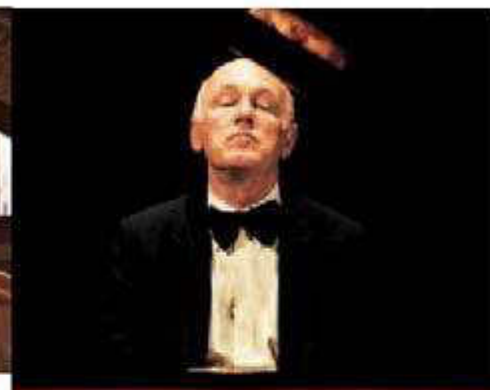
Un niveau de qualité et de performance qui répond à votre attente

Ein erfolgreicher Flügel muß mehr als gut sein. Er muß sich immer wieder durch Erstklassigkeit beweisen. Zu den Musikinstrumenten, die die hohen Anforderungen immer wieder erfüllen, gehören Yamaha Flügel. Einige der größten Virtuosen unserer Zeit spielen diese Flügel auch zur Freude ihres kritischen Publikums.

Pour gagner la confiance des plus grands professionnels du monde, un piano doit être plus que simplement acceptable, il doit être excellent à tous points de vue. Parmi les quelques instruments qui bénéficient de cet honneur, les pianos à queue Yamaha sont constamment utilisés et appréciés par les plus grands concertistes de notre temps et reconnus à travers la communauté artistique.



*Chick Corea*



*Sviatoslav Teofilovich Richter*



*Maria-João Pires*



*Denis Matsuev*



*Jean Marc Luisada*



## Modell-Spezifikationen

### Caractéristiques

Modell	Modèles	GB1	GC1	GC2	C3ST	C1X	C2X	C3X	C5X	C6X	C7X	
Abmessungen: Länge (cm) (Fuß/Zoll)	Dimensions: Longueur (cm) (pied/pouces)	151 5'	161 5'3"	173 5'8"	186 6'1"	161 5'3"	173 5'8"	186 6'1"	200 6'7"	212 7'	227 7'6"	
Breite (cm) (Fuß/Zoll)	Largeur (cm) (pouces)	146 57"	149 59"	149 59"	149 59"	149 59"	149 59"	149 59"	149 59"	154 61"	155 61"	
Höhe (cm) (Fuß/Zoll)	Hauteur (cm) (pouces)	99 39"	101 40"	101 40"	101 40"	101 40"	101 40"	101 40"	101 40"	102 40 1/2"	102 40 1/2"	
Gewicht (kg) (lb)	Poids (kg) (lb)	261 575	290 639	305 672	320 705	290 639	305 672	320 705	350 772	405 892	415 915	
Duplex-Skala	Système duplex	Nur vorne A l'avant seulement	Ja Oui									
Ton-Kollektor	Capteur de tonalité	Nein Non	Ja Oui									
Tastenoberflächen: Weiß Schwarz	Revêtement des touches: Blanches Noires	Acrylharz Phenolharz	Résine Acrylique Résine Phénolique	Ivorite® (ST Typ) Phenolharz	Ivorite® (Type ST) Résine Phénolique	Ivorite® Verbundholz						Ivorite® Bois composite
Notenhalter- positionen	Nombre de positions du pupitre	5										
Deckelstützen- positionen	Positions du couvercle	2					3					
Deckelstützen- Sicherheitsvorrichtung	Mécanisme d'arrêt du bras de couvercle	Nein Non	Ja Oui									
Deckelkante	Bords du couvercle	Rechteckig Carrés					Geformt Sculptés					
Saft schließende Klaviertürklappe™	Cylindre à fermeture progressive®	Ja Oui										
Deckel- und Klappenschloß	Serrure du couvercle	Nein Non					Ja Oui					
Mittel-Pedal	Pédale centrale	Sostenuto Sostenuto										
Rolle	Roulette	einzigem rolle					roulettes simples					doppel rolle roulettes doubles
Auch erhältlich als: <b>SILENT Piano</b>	Disponible en version:	GB1SG2	GC1SH	GC2SH	—	C1XSH	C2XSH	C3XSH	C5XSH	C6XSH	C7XSH	
<b>disklavier E3</b>		DGB1E3	DGC1E3	DGC2E3	—	DC1XE3	DC2XE3	DC3XE3PRO	DC5XE3PRO	DC6XE3PRO	DC7XE3PRO	

• Die Beschreibungen und Fotografien in dieser Broschüre dienen lediglich der Information.  
• Änderungen der Produkte und technischen Daten vorbehalten.

• Les descriptions et photographies contenues dans cette brochure ne sont données qu'à titre indicatif.  
• Yamaha se réserve le droit de changer ou de modifier ses produits ou les caractéristiques à tout moment sans préavis.

S I N C E 1 8 8 7

**YAMAHA CORPORATION**

P.O.Box 1, Hamamatsu, 430-8650 Japan

*YAMAHA Website*

<http://www.yamaha.com/>



EC98J1099



JQA 1549



CERT NO:ID03/0124 CERT NO:CH02/0409  
PT YAMAHA INDONESIA PT YAMAHA INDONESIA



P401R2GF



P 1 0 0 2 5 1 6 3

GP CATALOG (Europe Ed 2012)  
011311B Printed in Japan